

# PARLAMENT EWROPEW

2004



2009

*Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji*

ECON\_PV(2007)0327\_1

## MINUTI

Laqgħa tas-27 ta' Marzu 2007, mid-9.00 san-12.30 u mit-15.00 sas-18.30  
BRUSSELL

Il-laqgħa nfethet fid-9.00 nhar it-Tlieta, is-27 ta' Marzu 2007, tippresiedi Pervenche Berès (iċ-  
Chairperson).

**1. Adozzjoni ta' l-agħenda** ECON\_OJ(2007)0327\_1v01-00

L-aghenda ġiet adottata fl-għamla murija f'dawn il-minuti.

**2. Avviżi taċ-Chairperson**

Iċ-Chairperson ġabbret li l-punt 9 fuq l-aghenda (ir-Rapport Radwan dwar  
IASCF/IASB) ġie differit. Iċ-Chairperson fakkret lill-Membri li l-ġustifikazzjonijiet  
għall-emendi għandhom ikollhom massimu ta' 500 unità ta' tagħrif. Is-Segretarjat se  
jqassar il-ġustifikazzjonijiet li jaqbū l-500 unità ta' tagħrif.

**3. Bord Ewropew ta' Konsulenza dwar il-Governanza ta' l-Istatistika**

ECON/6/41875

\*\*\*I - COM(2006)0599 - C6-0348/2006 - 2006/0199(COD)

Rapporteur: Sharon Bowles

L-ewwel skambju ta' opinjonijiet

Kelliema: Sharon Bowles, Ieke van den Burg, Marie Bohata (Kummissjoni) u Gilles  
Decand (Kummissjoni).

**4. Kumitat Ewropew ta' Konsulenza dwar il-Politika tal-Komunità f'rabta mat-  
Tagħrif ta' l-Istatistika**

ECON/6/42342

\*\*\*I - COM(2006)0653 - C6-0379/2006 - 2006/0217(COD)

Rapporteur: Ieke van den Burg

L-ewwel skambju ta' opinjonijiet

Kelliema: Ieke van den Burgj, Sharon Bowles, Margarita Starkevičiūtė, Marie Bohata (Kummissjoni) u Gilles Decand(Kummissjoni).

Fil-11.00, ippresieda John Purvis, it-3 Viċi Chairman.

## **5. Politika dwar is-servizzi finanzjarji (2005-2010) – “White Paper”**

ECON/6/32908 PR - PE 384.621  
COM(2005)0629 - 2006/2270(INI)  
Rapporteur: Ieke van den Burg  
Skadenza għat-tressiq ta' l-emendi: **il-11 ta' April 2007 f'12.00**  
Eżami ta' l-abbozz tar-rapport

Kelliema: Ieke van den Burg, Karsten Friedrich Hoppenstedt, Pia-Noora Kauppi, John Purvis, Zsolt László Becsey, Olivier Girard (Kummissjoni) u Margarita Starkevičiūtė.

Fil-11.15, ippresidiet Pervenche Berès, iċ-Chairperson.

## **6. Proċeduri ta' skrutinju fl-ghoti ta' kuntratti pubblici**

ECON/6/36317 PA - PE 382.353  
\*\*\*I - COM(2006)0195 - C6-0141/2006 - 2006/0066(COD) AM - PE 384.560  
Rapporteur għal opinjoni: Gay Mitchell  
Eżami ta' l-emendi

Kelliema: Gay Mitchell, Matthias Petschke (Kummissjoni) u Ieke van den Burg.

## **7. Taqrib tar-rati tas-sisa fuq l-alkohol u fuq xarbiet alkoholiċi**

ECON/6/40335 PR - PE 384.545  
\* - COM(2006)0486 - C6-0319/2006 - 2006/0165(CNS) AM - PE 386.495  
Rapporteur: Astrid Lulling  
Eżami ta' l-emendi

Kelliema: Astrid Lulling, Zsolt László Becsey, Martin Dimitrov, Donata Gottardi, Margarita Starkevičiūtė, José Manuel García-Margallo y Marfil u Ieke van den Burg.

Il-laqgħa nghalqet fin-12.25.

\* \* \*

Il-laqgħa reġgħet infethet fit-15.30.

**8. “Green Paper”: Azzjonijiet ta’ hsarat ghall-ksur tar-regoli tal-KE kontra l-monopolju**

ECON/6/33416 PR - PE 380.685  
COM(2005)0672 - 2006/2207(INI) AM - PE 382.331  
Rapporteur: Antolín Sánchez Presedo  
Adozzjoni ta’ l-abbozz tar-rapport

Votazzjoni finali: L-abbozz tar-rapport ġie adottat bi 22 vot kontra 18-il vot, u b’astensjoni 1.

**9. Trasmissjoni ta’ dejta ta’ kontijiet nazzjonali**

ECON/6/32735 PR - PE 382.242  
\*\*\*I - COM(2005)0653 - C6-0438/2005 - 2005/0253(COD) AM - PE 384.511  
Rapporteur: José Manuel García-Margallo y Marfil  
Adozzjoni ta’ l-abbozz tar-rapport

Votazzjoni finali: L-abbozz tar-rapport ġie adottat b’41 vot, u mingħajr ebda astensjoni.

**10. Tqegħid ta’ l-gharfien fil-prattika: Strategija ta’ innovazzjoni fuq firxa wiesgħa ghall-Ewropa**

ECON/6/42374 PA - PE 384.583  
COM(2006)0502 - 2006/2274(INI) AM - PE 386.355  
Rapporteur għal opinjoni: Sharon Bowles  
Adozzjoni ta’ l-abbozz ta’ l-opinjoni

Votazzjoni finali: L-abbozz ta’ l-opinjoni ġie adottat b’40 vot, u b’astensjoni 1.

**11. Prospetti għas-suq intern tal-gass u ta’ l-elettriċità**

ECON/6/47495  
Rapporteur għal opinjoni: Sophia in 't Veld  
L-ewwel skambju ta’ opinjonijiet

Kelliema: Sophia in 't Veld, John Purvis, Guntars Krasts u Elisa Ferreira.

**12. Klassifika gdida ta’ l-istatistika tal-prodotti skond l-attività (CPA)**

ECON/6/42344  
\*\*\*I - COM(2006)0655 - C6-0376/2006 - 2006/0218(COD)  
Rapporteur: Guntars Krasts  
L-ewwel skambju ta’ opinjonijiet

Kelliema: Guntars Krasts u Alice Zoppé (Kummissjoni).

Il-laqgħa ġiet sospiża fil-16.40.

\* \* \*

Il-laqgħa reġġħet infetħet fil-17.00.

**13. Skambju ta' opinjonijiet mas-Sur Charlie McCreevy, Kummissarju għas-Suq Intern u s-Servizzi**

Kelliema: Pervenche Berès, Charlie McCreevy (Kummissjoni), Alexander Radwan, Gay Mitchell, Karsten Friedrich Hoppenstedt, Elisa Ferreira, Cristobal Montoro Romero, Astrid Lulling, Udo Bullmann, José Manuel García-Margallo y Marfil, Jean-Paul Gauzès, Piia-Noora Kauppi u Olle Schmidt.

**14. Data u post tal-laqgħa li jmiss**

l-10 ta' April 2007, mit-15.00 sas-18.30  
il-11 ta' April 2007, mid-9.00 san-12.30  
Brussell

Il-laqgħa ngħalqet fis-18.30.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
 ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
 LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIŲ SARAŠAS/JELENLÉTI IV/  
 RÉGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĀ DE PREZENTĀ/  
 PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Меса/Председниство/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsedničtvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Pervenche Berès (P), José Manuel García-Margallo y Marfil (VP), Guntars Krasts (VP), John Purvis (VP), Joseph Muscat (VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputati/Jäsenet/Ledamöter
Zsolt László Becsey, Sharon Bowles, Udo Bullmann, Ieke van den Burg, David Casa, Jonathan Evans, Elisa Ferreira, Jean-Paul Gauzès, Robert Goebbels, Donata Gottardi, Dariusz Maciej Grabowski, Gunnar Hökmark, Karsten Friedrich Hoppenstedt, Othmar Karas, Pia-Noora Kauppi, Christoph Konrad, Wolf Klinz, Astrid Lulling, Hans-Peter Martin, Gay Mitchell, Cristobal Montoro Romero, Joop Post, Alexander Radwan, Bernhard Rapkay, Heide Rühle, Antolín Sánchez Presedo, Manuel António dos Santos, Olle Schmidt, Peter Skinner, Cristian Stănescu, Margarita Starkevičiūtė, Ivo Strejček, Sahra Wagenknecht
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestníci/ Varajäsenet/Suppleanter
Jan Andersson, Harald Ettl, Werner Langen, Klaus-Heiner Lehne, Vladimír Maňka, Thomas Mann, Maria Petre, Gianni Pittella, Andreas Schwab, Adina-Ioana Vălean, Kristian Vigenin, Lars Wohlin

178 (2)	
183 (3)	
Martin Dimitrov	
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt Aģenda/Agendapunt/Punkt porządku dzennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)	

Наблюдатели/Observadores/Pozorovateli/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebētojai/Megfigyelők/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimene kutsel/Mε πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (\*)

Micheline Janssen

Комисия/Comisión/Komise/Komissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (\*)

Pierre Bischoff, Marie Bohata, Gilles Decand, Olivier Girard, Gerhard Keinhorst, Matthias Petschke, Alice Zoppé

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institusioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituīji/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klátesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Altí participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsionide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétaireat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariáts/Frakcijų sekretoriai/Képviselőcsoporthoz titkársága/Segretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat

PPE-DE	David Batt, Jose Botella, Christian Scheinert
PSE	Richard Held
ALDE	Delphine Descamps-Ricci
Verts/ALE	Inès Trépant
GUE/NGL	Anders Wehr
IND/DEM	
UEN	Aivars Berners
ITS	
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidenti kantslej/Gραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinet tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretáři Büro/Gραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinet tas-Segretarju Ĝeneralu/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalného sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generaldirektoräts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ĝeneralu/Directoraten-general/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääsasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	Ralph Pine
Правна служба/Servicio Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisēs tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawný/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättsjänsten	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussekretariat/Komisjoni sekretariaat/Gραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétaireat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiessekretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottsssekretariatet	
Karl-Peter Repllinger, Joanna Berlinska, John-Paul Dryden, Manica Hauptman, Johannes Litzelmann, Lars Vind Sørensen, Philippe Troussard, Zuzana Vavrova	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējās/Asszisztens/Asystent/Pomočník/Avustaja/Assisternter	
Brendan Dignam	

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Präsident/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Președinte/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande  
 (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Mistrověděla/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Avtiπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Präsident/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viči 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreședinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande  
 (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiilige/Méλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Memburu/Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot  
 (F) = Должностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamer/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Uffīċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Fucionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman